EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 29. 3. 2021
COM(2021) 168 final

2021/0091 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1342, ktorým sa Belgickému kráľovstvu poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

V nariadení Rady (EÚ) 2020/672 („nariadenie o nástroji SURE“) sa stanovuje právny rámec poskytovania finančnej pomoci Únie členským štátom, ktoré čelia závažnému narušeniu hospodárstva spôsobenému výskytom ochorenia COVID-19 alebo ktorým takéto narušenie hrozí. Podpora v rámci nástroja SURE slúži predovšetkým na financovanie režimov skráteného pracovného času alebo podobných opatrení zacielených na ochranu zamestnancov a samostatne zárobkovo činných osôb, a teda na zníženie nezamestnanosti a straty príjmu, ako aj na financovanie opatrení súvisiacich so zdravím, a to najmä na pracovisku.

Rada poskytla 25. septembra 2020 finančnú pomoc Belgicku s cieľom doplniť jeho vnútroštátne úsilie pri riešení vplyvu výskytu ochorenia COVID-19 a reakcii na jeho sociálno-ekonomické dôsledky na pracovníkov a samostatne zárobkovo činné osoby.

Belgicko predložilo 11. marca 2021 novú žiadosť o finančnú pomoc Únie podľa nariadenia o nástroji SURE.

V súlade s článkom 6 ods. 2 nariadenia o nástroji SURE sa Komisia poradila s belgickými orgánmi, aby overila náhle a prudké zvýšenie skutočných aj plánovaných výdavkov priamo súvisiacich s opatreniami na belgickom trhu práce a opatreniami týkajúcimi sa zdravia, ktoré sú spôsobené pandémiou ochorenia COVID-19. Zvýšené výdavky, v súvislosti s ktorými Belgicko žiada o dodatočnú finančnú pomoc, sa týkajú najmä kombinácie nového opatrenia a existujúcich opatrení uvedených vo vykonávacom rozhodnutí Rady (EÚ) 2020/1342:

niekoľko režimov podpory príjmu pre regióny a spoločenstvá, v rámci ktorých sa poskytuje podpora príjmu samostatne zárobkovo činným osobám, spoločnostiam s jediným spoločníkom a iným typom zamestnancov, ktorí nemajú nárok na iné druhy podpory príjmu. Predovšetkým kompenzačné príspevky pre spoločnosti a podnikateľov a nové opatrenie pozostávajúce z núdzovej podpory pre podnikateľov a spoločnosti s jediným spoločníkom v Regióne Brusel – hlavné mesto, príspevok za spôsobené nepríjemnosti, kompenzačný príspevok a príspevok na podporu (a jeho tri následné predĺženia) vo Flámskom regióne a Flámskom spoločenstve a kompenzačný príspevok za zatvorenie podnikov (a jeho dve rozšírenia) vo Valónskom regióne predstavujú zovšeobecnenú jednorazovú a odvetvovú podporu pre spoločnosti a samostatne zárobkovo činné osoby, ktoré museli prestať vykonávať svoju činnosť z dôvodu ochorenia COVID-19 alebo zaznamenali značný pokles obratu. Ďalšie opatrenia (kompenzačný príspevok pre zamestnancov, ktorí vykonávajú prácu na základe dohody o práci vykonávanej mimo pracovného pomeru v Regióne Brusel – hlavné mesto, dotácia pre materské školy a dotácia pre prevádzkovateľov kultúrnej činnosti vo Francúzskom spoločenstve, činnosti odbornej prípravy vo Valónskom regióne) sú zacielené na samostatne zárobkovo činné osoby a pracovníkov, ktorí nemajú prístup k režimu podpory v dočasnej nezamestnanosti v špecifických sektoroch (kultúra a starostlivosť, činnosti odbornej prípravy).

Belgicko poskytlo Komisii príslušné informácie.

Vzhľadom na dostupné dôkazy Komisia navrhuje Rade, aby prijala vykonávacie rozhodnutie o poskytnutí finančnej pomoci Belgicku podľa nariadenia o nástroji SURE na podporu uvedených opatrení.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Tento návrh je plne v súlade s nariadením Rady (EÚ) 2020/672, podľa ktorého bol vypracovaný.

Týmto návrhom sa dopĺňa ďalší právny nástroj Únie na poskytovanie podpory členským štátom v núdzových situáciách, a to nariadenie Rady (ES) č. 2012/2002 z 11. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje fond solidarity Európskej únie (FSEÚ) [„nariadenie (ES) č. 2012/2002“]. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/461, ktorým sa mení uvedený nástroj s cieľom rozšíriť jeho rozsah pôsobnosti tak, aby sa vzťahoval aj na závažné ohrozenia verejného zdravia, a vymedziť osobitné operácie oprávnené na financovanie, bolo prijaté 30. marca.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Návrh je súčasťou súboru opatrení vypracovaných v reakcii na súčasnú pandémiu ochorenia COVID-19, ako je napríklad Investičná iniciatíva v reakcii na koronavírus, a dopĺňa iné nástroje, ktoré podporujú zamestnanosť, ako je napríklad Európsky sociálny fond a Európsky fond pre strategické investície (EFSI)/Program InvestEU. V tomto návrhu sa využíva prijímanie a poskytovanie úverov na podporu členských štátov v tomto konkrétnom prípade výskytu ochorenia COVID-19, a návrh tak predstavuje druhú obrannú líniu na financovanie režimov skráteného pracovného času a podobných opatrení, čo pomáha chrániť pracovné miesta, a tým aj zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby pred rizikom nezamestnanosti.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom tohto nástroja je nariadenie Rady (EÚ) 2020/672.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Tento návrh nadväzuje na žiadosť členského štátu a je vyjadrením európskej solidarity, keďže sa ním poskytuje finančná pomoc Únie vo forme dočasných úverov členskému štátu postihnutému výskytom ochorenia COVID-19. Takouto finančnou pomocou, ktorá predstavuje druhú obrannú líniu, sa dočasne podporí úhrada zvýšených verejných výdavkov vlád, pokiaľ ide o režimy skráteného pracovného času a podobné opatrenia, s cieľom pomôcť im chrániť pracovné miesta, a tým aj zamestnancov a samostatne zárobkovo činné osoby pred rizikom nezamestnanosti a straty príjmu.

Takáto podpora pomôže postihnutému obyvateľstvu a prispeje k zmierneniu priameho spoločenského a hospodárskeho vplyvu súčasnej krízy spôsobenej ochorením COVID-19.

- **Proporcionalita**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality. Neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie cieľov, ktoré tento nástroj sleduje.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Vzhľadom na naliehavú potrebu vypracovať návrh tak, aby ho Rada mohla prijať včas, sa konzultácie so zainteresovanými stranami nemohli uskutočniť.

- **Posúdenie vplyvu**

Vzhľadom na naliehavosť návrhu nebolo vykonané žiadne posúdenie vplyvu.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Komisia by mala mať možnosť uzatvárať zmluvy o pôžičkách na finančných trhoch s cieľom ich ďalšieho poskytovania členským štátom, ktoré požiadajú o finančnú pomoc v rámci nástroja SURE.

Okrem poskytovania záruk členských štátov sú do tohto rámca zabudované aj iné záruky na zabezpečenie finančnej spoľahlivosti tohto systému:

- dôsledný a konzervatívny prístup k finančnému riadeniu,
- vytvorenie portfólia úverov, ktoré obmedzuje riziko koncentrácie, ročnú expozíciu a nadmernú expozíciu voči jednotlivým členským štátom, pričom sa zabezpečí poskytnutie dostatočných zdrojov členským štátom, ktoré to najviac potrebujú, a
- možnosti obnovenia úveru.

2021/0091 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1342, ktorým sa Belgickému kráľovstvu poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2020/672 z 19. mája 2020 o zriadení európskeho nástroja dočasnej podpory na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii (SURE) v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19[1], a najmä na jeho článok 6 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Rada 25. septembra 2020 poskytla Belgicku finančnú pomoc vo forme úveru vo výške najviac 7 803 380 000 EUR s maximálnou priemernou splatnosťou 15 rokov v nadväznosti na žiadosť Belgicka zo 7. augusta 2020 s cieľom doplniť jeho vnútroštátne úsilie pri riešení vplyvu výskytu ochorenia COVID-19 a reakcii na jeho sociálno-ekonomické dôsledky na pracovníkov a samostatne zárobkovo činné osoby.

(2) Úver bol určený na financovanie režimov skráteného pracovného času, podobných opatrení a opatrení týkajúcich sa zdravia, ktoré Belgicko prijalo, ako sa uvádza vo vykonávacom rozhodnutí Rady (EÚ) 2020/1342[2].

(3) Výskyt ochorenia COVID-19 naďalej ochromuje podstatnú časť pracovnej sily v Belgicku. To viedlo k náhlemu a prudkému zvýšeniu verejných výdavkov Belgicka v súvislosti s novým opatrením, konkrétne novým režimom podpory pre malé podniky v Regióne Brusel – hlavné mesto, a ďalšími existujúcimi regionálnymi opatreniami, ako sa uvádza v článku 3 písm. d) bodoch i) až iv) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1342, pričom niektoré z nich sa predĺžili alebo rozšírili.

(4) Výskyt ochorenia COVID-19 a mimoriadne opatrenia, ktoré Belgicko zaviedlo v rokoch 2020 a 2021 na obmedzenie jeho šírenia, ako aj jeho sociálno-ekonomického vplyvu a vplyvu súvisiaceho so zdravím, mali a stále majú závažný dosah na verejné financie. Podľa prognózy Komisie z jesene 2020 malo mať Belgicko do konca roka 2020 deficit verejnej správy na úrovni 11,2 % a dlh verejnej správy na úrovni 117,7 % hrubého domáceho produktu (HDP). Predpokladá sa, že v roku 2021 deficit verejnej správy a dlh verejnej správy Belgicka dosiahnu 7,1 % HDP, resp. 117,8 % HDP. Podľa predbežnej prognózy Komisie zo zimy 2021 sa v roku 2021 predpokladá zvýšenie HDP Belgicka o 3,9 %.

[1] Ú. v. EÚ L 159, 20.5.2020, s. 1.

[2] Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/1342 z 25. septembra 2020, ktorým sa Belgickému kráľovstvu poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19 (Ú. v. EÚ L 314, 29.9.2020, s. 4 – 9).

(5) Belgicko požiadalo 11. marca 2021 Úniu o ďalšiu finančnú pomoc vo výške 394 150 000 EUR s cieľom pokračovať v dopĺňaní svojho vnútroštátneho úsilia v rokoch 2020 a 2021 pri riešení vplyvu výskytu ochorenia COVID-19 a reakcii na jeho sociálno-ekonomické dôsledky na pracovníkov a samostatne zárobkovo činné osoby. Týka sa to najmä opatrení uvedených v odôvodneniach 6 a 7.

(6) Ide o žiadosť o pomoc na predĺženie alebo rozšírenie existujúcich režimov podpory príjmu pre regióny a spoločenstvá uvedených v článku 3 písm. d) bodoch i) až iv) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1342 pre Región Brusel – hlavné mesto, Flámsky región a Flámske spoločenstvo, Valónsky región a Francúzske spoločenstvo:

dekrét *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/019 du 23 avril 2020/Bijzondere machtenbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering nr. 2020/019 van 23 april 2020*[3];

dekrét *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/030 du 28 mai 2020/Bijzondere machtenbesluit nr. 2020/030 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 mei 2020*[4], ktorý sa doplnil dekrétmi *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 octobre 2020 relatif à une aide aux secteurs de l'événementiel, du monde de la nuit, du tourisme et de la culture dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 oktober 2020 betreffende steun aan de evenementen-, uitgaans-, toeristische en culturele sector in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19* a *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 novembre 2020 relatif à une aide aux entreprises débits de boissons et restaurants dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 november 2020 betreffende steun aan de eet- en drankgelegenhedenondernemingen in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19*. V rámci týchto dvoch rozšírených režimov sa poskytujú kompenzačné príspevky samostatne zárobkovo činným osobám a podnikom s jediným spoločníkom v sektoroch, ktoré boli v súvislosti s pandémiou nútené ukončiť činnosť;

oznámenie *Notification de la réunion du conseil des ministres du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale du jeudi 14 mai 2020/Betekening van de vergadering van de Ministerraad van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van donderdag 14 mei 2020* transponované dekrétom *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juillet 2020 instaurant une aide exceptionnelle pour les travailleurs intermittents de la culture/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke*

[3] *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/019 du 23 avril 2020 modifiant l'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/013 du 7 avril 2020 relatif à une aide en vue de l'indemnisation des entreprises affectées par les mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19/Bijzondere machtenbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering nr. 2020/019 van 23 april 2020 tot wijziging van het bijzondere machtenbesluit nr. 2020/013 van 7 april 2020 betreffende de steun tot vergoeding van de ondernemingen getroffen door de dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken.*

[4] *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/030 du 28 mai 2020 relatif à l'aide aux entreprises qui subissent une baisse d'activité en raison de la crise sanitaire du COVID-19/Bijzondere machtenbesluit nr. 2020/030 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 mei 2020 betreffende de steun aan ondernemingen die een terugval van hun activiteit ondergaan als gevolg van de gezondheidscrisis COVID-19.*

Regering van 24 juli 2020 houdende invoering van uitzonderlijke steun voor de cultuurwerkers[5];

uznesenie *Besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2020*[6];

uznesenie *Besluit van de Vlaamse Regering van 10 april 2020*[7];

uznesenie *Besluit van de Vlaamse Regering van 12 juni 2020*[8], v ktorom sa stanovuje „príspevok na podporu“ predĺžený uzneseniami *Besluit van de Vlaamse Regering van 23 oktober 2020, Besluit van de Vlaamse Regering van 7 augustus 2020* a *Besluit van de Vlaamse Regering van 13 november 2020*. V rámci týchto troch predĺžených režimov, nazývaných aj „Flámsky mechanizmus ochrany 1, 2 a 3“, sa poskytuje príspevok na podporu podnikom, ktoré sú otvorené, ale zaznamenali pokles obratu aspoň o 60 %, alebo museli ukončiť svoju činnosť v dôsledku federálnych bezpečnostných a ochranných opatrení;

dekrét *Arrêté du Gouvernement de la Communauté française de pouvoirs spéciaux n° 4 du 23 avril 2020*[9], dekrét *Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 avril 2020*[10]; dekrét *Arrêté ministériel du 8 avril 2020 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 mars 2020*[11]; dekrét *Arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2020*[12].

Uvedené opatrenia sa týkajú režimov, v rámci ktorých sa poskytuje podpora príjmu samostatne zárobkovo činným osobám, spoločnostiam s jediným spoločníkom a iným typom zamestnancov, ktorí nemajú nárok na iné druhy podpory príjmu.

---

5 *Notification de la réunion du conseil des ministres du gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale du jeudi 14 mai 2020, point 25/Betekening van de vergadering van de Ministerraad van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van donderdag 14 mei 2020, punt 25*. Toto politické rozhodnutie bolo transponované do právneho aktu dekrétom *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juillet 2020 instaurant une aide exceptionnelle pour les travailleurs intermittents de la culture/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 juli 2020 houdende invoering van uitzonderlijke steun voor de cultuurwerkers*.

6 *Besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2020 tot toekenning van steun aan ondernemingen die verplicht moeten sluiten ten gevolge van de maatregelen genomen door de Nationale Veiligheidsraad vanaf 12 maart 2020 inzake het coronavirus*.

7 *Besluit van de Vlaamse Regering van 10 april 2020 tot toekenning van steun aan ondernemingen die een omzetdaling hebben ten gevolge van de exploitatiebeperkingen opgelegd door de maatregelen genomen door de Nationale Veiligheidsraad vanaf 12 maart 2020 inzake het coronavirus*.

8 *Besluit van de Vlaamse Regering van 12 juni 2020 tot toekenning van steun aan ondernemingen die een omzetdaling hebben ondanks de versoepelde coronavirusmaatregelen, tot wijziging van de artikelen 1, 9 en 11 van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 april 2020 tot toekenning van steun aan ondernemingen die een omzetdaling hebben ten gevolge van de exploitatiebeperkingen opgelegd door de maatregelen genomen door de Nationale Veiligheidsraad vanaf 12 maart 2020 inzake het coronavirus, en tot wijziging van de artikelen 1, 6, 9 en 12 van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2020 tot toekenning van steun aan ondernemingen die verplicht moeten sluiten ten gevolge van de maatregelen genomen door de Nationale Veiligheidsraad vanaf 12 maart 2020 inzake het coronavirus*.

9 *Arrêté du Gouvernement de la Communauté française de pouvoirs spéciaux n° 4 du 23 avril 2020 relatif au soutien du secteur culturel et du cinéma dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19*.

10 *Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 avril 2020 relatif au soutien des milieux d'accueil dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19*.

11 *Arrêté ministériel du 8 avril 2020 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 mars 2020 relatif à l'octroi d'indemnités compensatoires dans le cadre des mesures contre le coronavirus COVID-19* a *Arrêté du Gouvernement wallon du 20 mars 2020 relatif à l'octroi d'indemnités compensatoires dans le cadre des mesures contre le coronavirus COVID-19*.

12 *Arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2020 portant des dispositions diverses relatives aux formateurs et au subventionnement des activités de formation des centres de formation du réseau IFAPME*.

Predovšetkým kompenzačné príspevky pre spoločnosti a podnikateľov v Regióne Brusel – hlavné mesto, príspevok za spôsobené nepríjemnosti, kompenzačný príspevok a príspevok na podporu vo Flámskom regióne a Flámskom spoločenstve a kompenzačný príspevok za zatvorenie podnikov vo Valónskom regióne predstavujú zovšeobecnenú jednorazovú podporu pre spoločnosti a samostatne zárobkovo činné osoby, ktoré museli prestať vykonávať svoju činnosť z dôvodu ochorenia COVID-19 alebo zaznamenali značný pokles obratu.

V prípadoch, keď sú opatrenia zacielené na širšiu skupinu príjemcov, sa žiadalo len o sumy na výdavky súvisiace s podporou samostatne zárobkovo činných osôb a spoločností s jediným spoločníkom. Ďalšie opatrenia (kompenzačný príspevok pre zamestnancov, ktorí vykonávajú prácu na základe dohody o práci vykonávanej mimo pracovného pomeru v Regióne Brusel – hlavné mesto, dotácia pre materské školy a dotácia pre prevádzkovateľov kultúrnej činnosti vo Francúzskom spoločenstve, činnosti odbornej prípravy vo Valónskom regióne a dotácia pre prevádzkovateľov kultúrnej činnosti a samostatne zárobkovo činné osoby) sú zacielené na samostatne zárobkovo činné osoby a pracovníkov, ktorí nemajú prístup k režimu podpory v dočasnej nezamestnanosti v špecifických sektoroch (kultúra a starostlivosť, činnosti odbornej prípravy).

(7) Žiada sa aj o podporu v súvislosti s novým opatrením v Regióne Brusel – hlavné mesto. Vzťahuje sa na ňu dekrét *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'octroi d'une subvention de 1.625.000,00 EUR à la SA Brusoc dans le cadre de l'octroi de micro-crédits de trésorerie pour les indépendants et les micro-entreprises en raison de la crise sanitaire du COVID-19/Toekenning van micro-kaskredieten voor zelfstandigen en zko's*. Opatrením sa predovšetkým poskytujú mikroúvery podnikateľom a spoločnostiam s jediným spoločníkom v Regióne Brusel – hlavné mesto. Požiadala sa len časť verejných výdavkov súvisiacich s očakávanými stratami. Suma požadovaná na výdavky sa týka len podpory samostatne zárobkovo činných osôb a spoločností s jediným spoločníkom.

(8) Belgicko spĺňa podmienky na podanie žiadosti o finančnú pomoc stanovené v článku 3 nariadenia (EÚ) 2020/672. Belgicko poskytlo Komisii primerané dôkazy o tom, že od 1. februára 2020 sa z dôvodu vnútroštátnych opatrení prijatých na riešenie sociálno-ekonomických vplyvov výskytu ochorenia COVID-19 skutočné aj plánované verejné výdavky zvýšili o 10 103 933 459 EUR. Predstavuje to náhle a prudké zvýšenie, pretože súvisí s novým opatrením aj existujúcimi opatreniami priamo spojenými s režimami skráteného pracovného času a podobnými opatreniami, ktoré sú určené významnej časti podnikov a pracovnej sily v Belgicku, pričom niektoré z nich sa predĺžili alebo rozšírili. Belgicko zamýšľa 1 906 403 459 EUR zo zvýšenej sumy verejných výdavkov uhradiť z vlastných finančných prostriedkov.

(9) Komisia sa v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2020/672 poradila s Belgickom a overila náhle a prudké zvýšenie skutočných a plánovaných verejných výdavkov priamo súvisiacich s režimami skráteného pracovného času a podobnými opatreniami, ktoré sa uvádzajú v žiadosti z 11. marca 2021.

(10) Finančná pomoc by sa preto mala poskytnúť s cieľom pomôcť Belgicku pri riešení sociálno-ekonomických dôsledkov závažného narušenia hospodárstva spôsobeného výskytom ochorenia COVID-19. Komisia by mala prijať rozhodnutia o splatnosti, výške a uvoľnení splátok a tranží v úzkej spolupráci s vnútroštátnymi orgánmi.

(11) Belgicko a Komisia by mali toto rozhodnutie zohľadniť v dohode o úvere, ako sa uvádza v článku 8 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/672.

(12) Týmto rozhodnutím by nemal byť dotknutý výsledok postupov súvisiacich s narušením fungovania vnútorného trhu, ktoré sa môžu vykonať najmä na základe článkov 107 a 108 zmluvy. Toto rozhodnutie nemá vplyv ani na povinnosť členských štátov oznámiť Komisii zamýšľané poskytnutie štátnej pomoci podľa článku 108 zmluvy.

(13) Belgicko by malo Komisiu pravidelne informovať o plnení plánovaných verejných výdavkov, aby Komisia mohla posúdiť rozsah, v akom Belgicko plní uvedené výdavky.

(14) Rozhodnutie o poskytnutí finančnej pomoci bolo prijaté s prihliadnutím na existujúce a očakávané potreby Belgicka, ako aj na žiadosti o finančnú pomoc podľa nariadenia (EÚ) 2020/672, ktoré už predložili alebo plánujú predložiť iné členské štáty, pričom sa v ňom uplatňujú zásady rovnakého zaobchádzania, solidarity, proporcionality a transparentnosti,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1342 sa mení takto:

1. Článok 2 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Únia sprístupní Belgicku úver vo výške najviac 8 197 530 000 EUR. Úver má maximálnu priemernú splatnosť 15 rokov.“;

b) Odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Prvá splátka sa uvoľní až vtedy, keď nadobudne platnosť dohoda o úvere uvedená v článku 8 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/672. Všetky ďalšie splátky sa uvoľnia v súlade s podmienkami takejto dohody o úvere alebo v prípade potreby budú podliehať nadobudnutiu platnosti dodatku k uvedenej dohode alebo zmenenej dohody o úvere uzavretej medzi Belgickom a Komisiou.“

2. Článok 3 sa nahrádza takto:

„*Článok 3*

Belgicko môže financovať tieto opatrenia:

a) režim podpory v dočasnej nezamestnanosti, tzv. *chômage temporaire/tijdelijke werkloosheid*, stanovený v dekréte *Koninklijk besluit van 30 maart 2020 tot aanpassing van de procedures in het kader van tijdelijke werkloosheid omwille van het Covid-19-virus en tot wijziging van artikel 10 van het koninklijk besluit van 6 mei 2019 tot wijziging van de artikelen 27, 51, 52bis, 58, 58/3 en 63 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering en tot invoeging van de artikelen 36sexies, 63bis en 124bis in hetzelfde besluit/Arrêté royal du 30 mars 2020 visant à adapter les procédures dans le cadre du chômage temporaire dû au virus Covid-19 et à modifier l'article 10 de l'arrêté royal du 6 mai 2019 modifiant les articles 27, 51, 52bis, 58, 58/3 et 63 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant*

réglementation du chômage et insérant les articles 36sexies, 63bis et 124bis dans le même arrêté;

b) náhradu príjmu v súvislosti s ochorením COVID-19 pre samostatne zárobkovo činné osoby, tzv. krízu preklenovacie práva, stanovenú v zákone *Loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant les mesures temporaires dans le cadre du COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants/Wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen*;

c) rodičovskú dovolenku v súvislosti s ochorením COVID-19 stanovenú v dekréte *Arrêté royal n° 23 du 13 mai 2020 pris en exécution de l'article 5, § 1, 5°, de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) visant le congé parental corona/Koninklijk besluit nr. 23 van 13 mei 2020, tot uitvoering van artikel 5, § 1, 5°, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) houdende het corona ouderschapsverlof*;

d) režimy podpory príjmu v regiónoch a spoločenstvách, a to:

i) pre Región Brusel – hlavné mesto:

– kompenzačný príspevok pre spoločnosti stanovený v dekréte *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/019 du 23 avril 2020/Bijzondere machtenbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering nr. 2020/019 van 23 april 2020*, pokiaľ ide o časť výdavkov súvisiacich s podporou samostatne zárobkovo činných osôb a spoločností s jediným spoločníkom,

– kompenzačný príspevok pre podnikateľov stanovený v dekréte *Bijzondere machtenbesluit nr. 2020/030 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 mei 2020/Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/030 du 28 mai 2020*, pokiaľ ide o časť výdavkov súvisiacich s podporou samostatne zárobkovo činných osôb a spoločností s jediným spoločníkom, a rozšírený dekrétom *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 octobre 2020 relatif à une aide aux secteurs de l'événementiel, du monde de la nuit, du tourisme et de la culture dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 oktober 2020 betreffende steun aan de evenementen-, uitgaans-, toeristische en culturele sector in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19* a dekrétom *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 novembre 2020 relatif à une aide aux entreprises débits de boissons et restaurants dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 november 2020 betreffende steun aan de eet- en drankgelegenhedenondernemingen in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19*,

– kompenzačný príspevok pre zamestnancov, ktorí vykonávajú prácu na základe dohody o práci vykonávanej mimo pracovného pomeru, stanovený v dekréte *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 juillet 2020 instaurant une aide exceptionnelle pour les travailleurs intermittents de la culture/Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 juli 2020 houdende invoering van uitzonderlijke steun voor de cultuurwerkers*,

– režim núdzovej podpory pre podnikateľov a spoločnosti s jediným spoločníkom stanovený v dekréte *Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale concernant l'octroi d'une subvention de 1.625.000,00 EUR à la SA Brusoc dans le cadre de l'octroi de micro-crédits de trésorerie pour les indépendants et les micro-entreprises en raison de la crise sanitaire du COVID-19/Toekenning van micro-kaskredieten voor zelfstandigen en zko's*, pokiaľ ide o časť verejných výdavkov súvisiacich s očakávanými stratami pri úveroch poskytnutých samostatne zárobkovo činným osobám a spoločnostiam s jediným spoločníkom;

ii) pre Flámsky región a Flámske spoločenstvo:

– príspevok za spôsobené nepríjemnosti stanovený v uznesení *Besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2020*, pokiaľ ide o časť výdavkov súvisiacich s podporou samostatne zárobkovo činných osôb a spoločností s jediným spoločníkom,

– kompenzačný príspevok stanovený v uznesení *Besluit van de Vlaamse Regering van 10 april 2020*, pokiaľ ide o časť výdavkov súvisiacich s podporou samostatne zárobkovo činných osôb a spoločností s jediným spoločníkom,

– príspevok na podporu stanovený v uznesení *Besluit van de Vlaamse Regering van 12 juni 2020*, pokiaľ ide o časť výdavkov súvisiacich s podporou samostatne zárobkovo činných osôb a spoločností s jediným spoločníkom, a predĺžený uzneseniami *Besluit van de Vlaamse Regering van 23 oktober 2020*, *Besluit van de Vlaamse Regering van 7 augustus 2020* a *Besluit van de Vlaamse Regering van 13 november 2020* (tzv. Flámsky mechanizmus ochrany 1, 2 a 3);

iii) pre Francúzske spoločenstvo:

– dotáciu pre prevádzkovateľov kultúrnej činnosti stanovenú v dekréte *Arrêté du Gouvernement de la Communauté française de pouvoirs spéciaux n° 4 du 23 avril 2020*,

– dotáciu pre materské školy stanovenú v dekréte *Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 avril 2020*, pokiaľ ide o časť výdavkov súvisiacich s podporou samostatne zárobkovo činných osôb a spoločností s jediným spoločníkom;

iv) pre Valónsky región:

– kompenzačný príspevok za zatvorenie podnikov stanovený v dekréte *Arrêté ministériel du 8 avril 2020 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 mars 2020*, pokiaľ ide o časť výdavkov

súvisiacich s podporou samostatne zárobkovo činných osôb a spoločností s jediným spoločníkom,

– činnosti odbornej prípravy stanovené v dekréte *Arrêté du Gouvernement wallon du 19 juin 2020*;

v) pre nemecky hovoriace spoločenstvo:

– dotáciu pre prevádzkovateľov kultúrnej činnosti a samostatne zárobkovo činné osoby stanovenú v dekréte *Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Corona-Krisendekret I vom 6. April 2020*, článok 7, pokiaľ ide o časť výdavkov súvisiacich s úvermi, ktoré sa transformujú na granty,

– dotáciu pre prevádzkovateľov v cestovnom ruchu stanovenú v dekréte *Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft, CoronaKrisendekret III vom 20. Juli 2020*, článok 4, pokiaľ ide o časť výdavkov súvisiacich s podporou samostatne zárobkovo činných osôb a spoločností s jediným spoločníkom;

e) opatrenia súvisiace so zdravím v nemecky hovoriacom spoločenstve stanovené v dekréte *Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Corona-Krisendekret I vom 6. April 2020*, článok 7.“

3- Článok 4 sa nahrádza takto:

„*Článok 4*

1. Belgicko informuje Komisiu do 30. marca 2021 a potom každých šesť mesiacov o plnení plánovaných verejných výdavkov, až kým nebudú plánované verejné výdavky v plnej miere splnené.

2. Ak sa opatrenia uvedené v článku 3 zakladajú na plánovaných verejných výdavkoch a boli predmetom vykonávacieho rozhodnutia, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1342, Belgicko informuje Komisiu do šiestich mesiacov odo dňa prijatia uvedeného rozhodnutia a potom každých šesť mesiacov o plnení plánovaných verejných výdavkov, až kým nebudú plánované verejné výdavky v plnej miere splnené.“

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu.

V Bruseli

Za Radu
predseda